

OD REDAKTORÓW

„Studia Rossica Gedanensia” w siódmym tomie mieszczą dziewiętnaście tekstów autorów polskich i zagranicznych (z Rosji, Białorusi, Japonii). Rosyjską Akademię Nauk reprezentuje jej członek rzeczywisty – Władimir Ałpatow (*Зачем японцам американские синонимы?*). Istotne konkluzje naukowe niosą także rosyjskojęzyczne teksty Olgi Frołowej (*Референция официального текста*), Łarysy Raciburskiej i Eleny Żdanowej (*Факторы неологизации в русском языке рубежа XX–XXI веков*). Walerij Maksimowicz z Narodowej Akademii Nauk Białorusi nadesłał artykuł *Культуротворческая роль канона в художественной системе Максима Богдановича*. Interesującą analizę udostępnia również Magdalena Dąbrowska w artykule *The Nineteenth-century Dictionaries of Russian Women Writers: (not Only) General Bibliographical and Literary Historical Principles*. W tekście o charakterze recenzyjnym autorka jako pierwsza w Polsce wnikliwie omówiła oczekiwaną monografię Aleksandra Fieduty o Franciszku Malewskim *Филомат в Империи. Документальная повесть о Франтишке Малевском* (2019). Stałe miejsce w naszym periodyku znajdują oryginalne prace z zakresu filologii śledczej. Tym razem Grzegorz Ojcewicz zaproponował czytelnikom dociekania na temat *Okoliczności śmierci Jaropołka Aleksandrowicza Siemionowa w świetle autobiograficznego wiersza „Słowo do poległych”*. Do uważnej lektury zaprasza szkic porównawczy *Niemiecka i sowiecka okupacja ziem Drugiej Rzeczypospolitej (1939–1941). Refleksje na marginesie dyskusji dotyczących prób porównania polityki okupantów* autorstwa Przemysława Waingertnera. Student Filip Świerczyński debiutuje jako autor tekstu *Ściany labiryntu. Systemy narracyjne Franza Kafki i Nikołaja Gogola*, który również polecamy życzliwej uwadze czytelników.

Z radością publikujemy fragment rozdziału znanej, ale nietłumaczonej książki Michała Jampolskiego *Ткач и визионер. Очерки истории репрезентации, или О материальном и идеальном в культуре* (2007) w przekładzie Bogusława Żyłki. Rozdział nosi tytuł *Portret i ikona*.

W Kronice minionego roku przedstawiliśmy projekt zrealizowany przez Pomorskie Towarzystwo Filozoficzno-Teologiczne. Marii Urbańskiej-Bożek zawdzięczamy wnikliwą prezentację cyklu dziesięciu wykładów poświęconych twórcom rosyjskiego odrodzenia religijnego – wygłoszonych jesienią 2019 roku w Gdańskiej Bibliotece Polskiej Akademii Nauk.

Zbigniew Kaźmierczyk
Katarzyna Wojan

FROM THE EDITORS

The seventh volume of “Studia Rossica Gedanensia” contains nineteen texts by Polish and foreign authors (from Russia, Belarus and Japan). The Russian Academy of Sciences is represented by its full member – Vladimir Alpatov (*Зачем японцам американские синонимы?*). Important scientific conclusions can be found in the Russian-language texts by Olga Frolova (*Референция официального текста*), Larisa Ratsiburskaya and Elena Zhdanova (*Факторы неологизации в русском языке рубежа XX–XXI веков*). Valerij Maksimovich from the National Academy of Sciences of Belarus considers the cultural role of canon in Maxim Bogdanovich’s artistic system). Magdalena Dąbrowska also provides an interesting analysis in her article *The Nineteenth-century Dictionaries of Russian Women Writers: (not Only) General Bibliographical and Literary Historical Principles*. In this review article, the author is the first in Poland to discuss the long-awaited monograph by Aleksandr Feduta about Franciszek Malewski titled *Филомат в Империи. Документальная повесть о Франтишке Малевском* (2019) in depth. Original works in the field of forensic philology have a permanent place in our periodical. This time Grzegorz Ojcewicz offers insights into the circumstances surrounding the death of Yaropolk Aleksandrovich Semyonov in the light of his autobiographical poem *Slovo k pogibšim*. A comparative sketch by Przemysław Waingertner *Niemiecka i sowiecka okupacja ziem Drugiej Rzeczypospolitej (1939–1941). Refleksje na marginesie dyskusji dotyczących prób porównania polityki okupantów* presents interesting reflections about the German and Soviet occupation of the Second Polish Republic (1939–1941). A student Filip Świerczyński makes his debut in his article *Ściany labiryntu. Systemy narracyjne Franza Kafki i Nikołaja Gogola*, which we also recommend to the kind attention of readers.

We are happy to publish a chapter excerpt from Mikhail Yampolsky’s well-known book *Ткач и визионер. Очерки истории репрезентации, или О материальном и идеальном в культуре* (2007) translated into Polish by Bogusław Żyłko. The chapter is titled *Portret i ikona*.

For the Chronicle of the past year, we have selected a project carried out by the Pomeranian Society of Philosophy and Theology. We owe Maria Urbańska-Bożek a thorough presentation of a series of ten lectures on the creators of the religious revival in Russia – delivered in the autumn of 2019 at the Gdańsk Library of the Polish Academy of Sciences.

Zbigniew Kaźmierczyk
Katarzyna Wojan